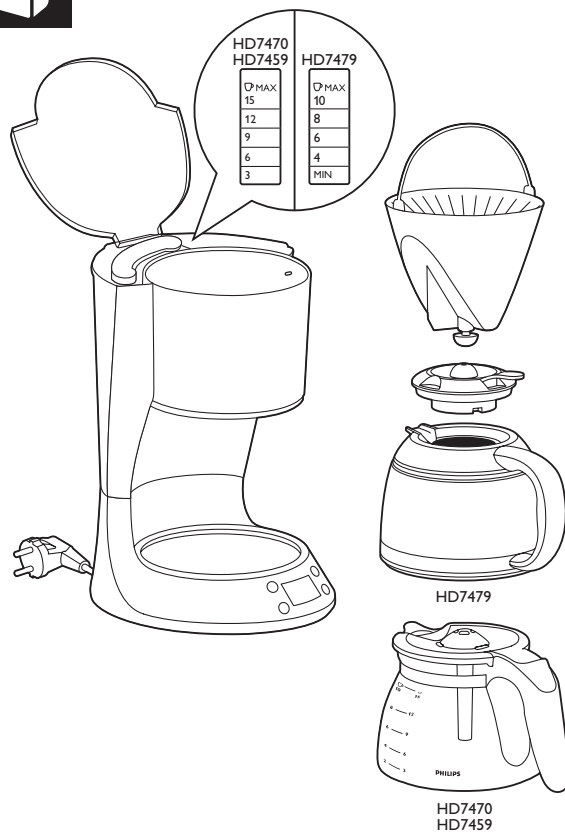
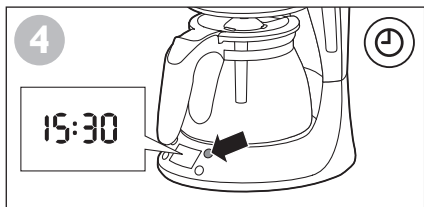
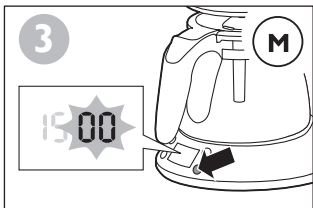
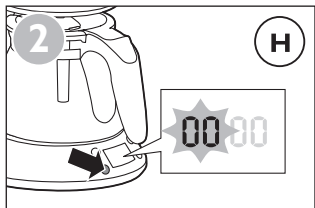
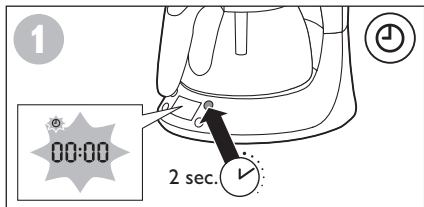


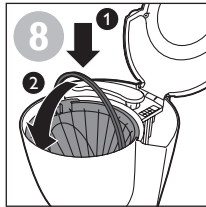
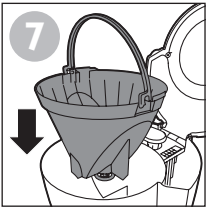
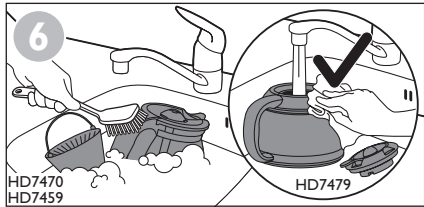
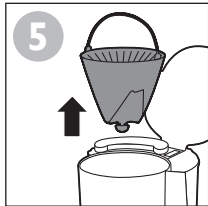
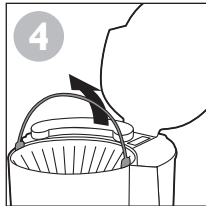
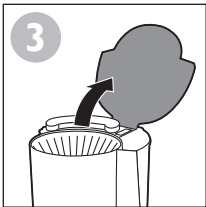
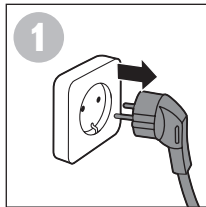
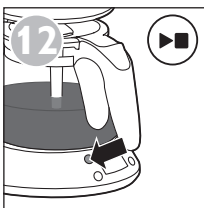
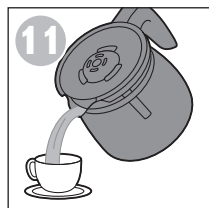
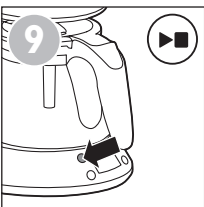
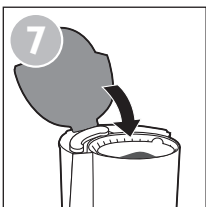
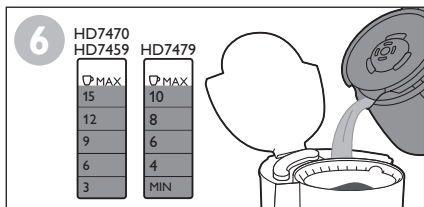
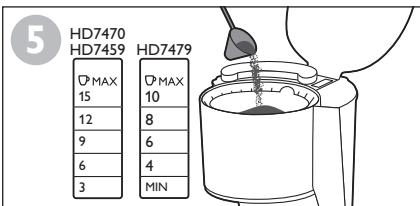
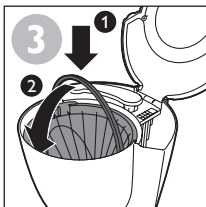
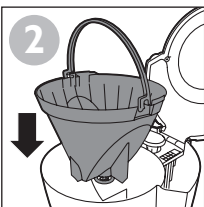
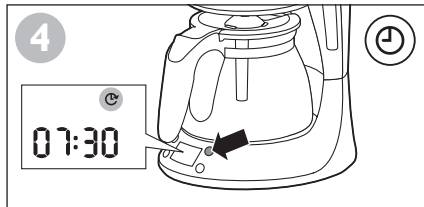
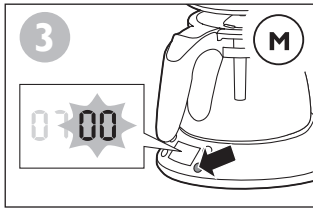
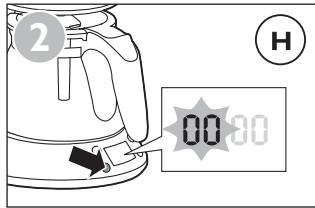
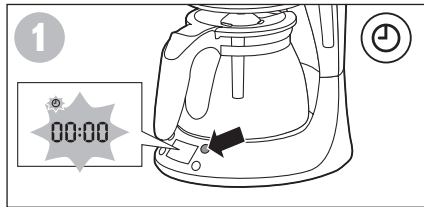
PHILIPS

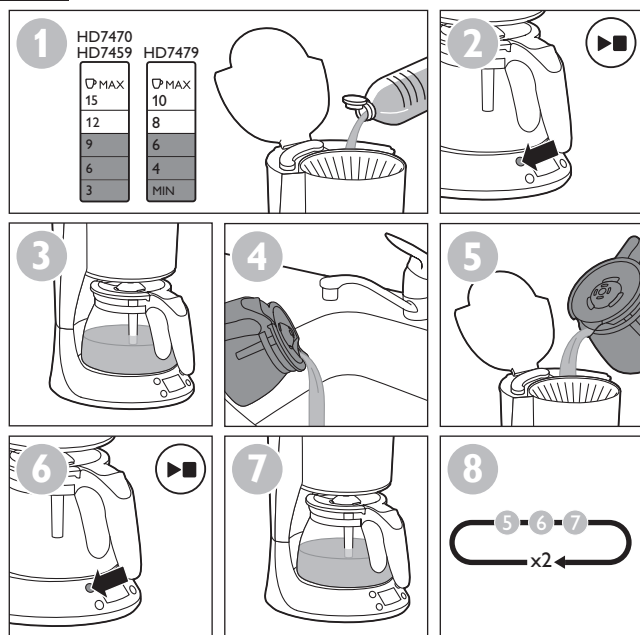
HD7479, HD7470
HD7459





07:30





Eesti

Sissejuhatus

Õnitleme ostu puhul ja tervitame Philipsi poolt! Philipsi pakutava tootetoote eeliste täielikuks kasutamiseks registreerige oma toode veebisaidil www.philips.com/welcome.

Tähtis ohutusteave

Enne seadme kasutamist lugege oluline teave hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks alles.

Oht

- Seadet ei tohi kunagi kasta vette ega muusse vedelikku.

Hoiatus

- Enne seadme ühendamist vooluvõrku kontrollige, kas seadmele märgitud toitepinge vastab kohaliku elektrivõrgu pingele.
- Ühendage seade maandatud seinakontakti.
- Ärge kasutage seadet, kui selle pistik, toitekaabel või seade ise on kahjustatud.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, peab selle ohtlike olukordade vältimiseks uue vastu vahetama Philips, Philipsi volitatud hoolduskeskus või samaväärset kvalifikatsiooni omav isik.
- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsilise, mee- või vaimse häirega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhised seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Ärge laske lastel seadet puhastada ja hooldada, kui nad ei ole vähemalt 8 aastat vanad ja nad on järelevalveta. Hoidke seadet ja selle toitejuhet alla 8-aastastele lastele kättesaamatus kohas.

- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Ärge laske toitejuhtmel rippuda üle seadme all oleva laua või tööpinna serva.
- Kasutage seda seadet üksnes selleks ettenähtud otstarbel, et vältida võimalikku ohtu või vigastust.

Ettevaatust

- Seadet ei tohi asetada kuumale pinnale ja tuleb vältida toitejuhtme kokkupuudet kuuma pinnaga.
- Seadet ei tohi kasutamise ajal asetada kappi.
- Enne seadme puhastamist ja kohvivalmistamise ajal tekkinud tõrgete korral tuleb seadme elektritoide lahti ühendada.
- Keetmise ajal ja kuni seadme väljalülitamiseni on filtrihoidik, seadme alumine osa, soojendusplaat ja kohviga täidetud kann kuumad.
- Kannu ei tohi kohvi soojendamiseks asetada pliidile ega mikrolaineahju.
- Seade on mõeldud kasutamiseks kodustes ja muudes sarnastes tingimustes (nt talumajapidamised, kodumajutusasutused, kaupluste ja kontorite töötajate köögid ja muud töökeskkonnad ning hotellide, motellide ja muude majutusasutuste klientide kasutusvaldkonnad).
- Viige seade uurimiseks või parandamiseks alati Philipsi volitatud hoolduskeskusesse. Seadet ei tohi avada ega püüda ise parandada.

Elektromagnetväljad (EMF)

See Philips seade vastab kõikidele elektromagnetiliste väljadega kokkupuudet käsitlevatele kohaldatavatele standarditele ja õigusnormidele.

Katlakivi eemaldamine

Eemaldage seadmest katlakivi, kui märkate liigset auru või kui kohvivalmistamise aeg pikeneb. Soovitav on eemaldada katlakivi iga kahe kuu tagant. Kasutage katlakivi eemaldamiseks ainult valget äädikat, sest muud tooted võivad seadet kahjustada.

Tarvikute tellimine

Tarvikute või varuosade ostmiseks minge veebilehele www.philips.com/parts-and-accessories või külastage Philipsi müügiesindust. Samuti võite pöörduda oma riigi Philipsi klienditoe keskusesse (vt kontaktandmeid rahvusvahelise garantii lehel).

Ringlussevõtt

- See sümbol tähendab, et seda toodet ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka (2012/19/EL) (joon. 1).
- Järgige oma riigi elektriliste ja elektrooniliste toodete lahuskogumist reguleerivaid eeskirju. Õigel viisil kasutusest kõrvaldamine aitab ära hoida kahjulikke tagajärgi keskkonnale ja inimese tervisele.

Garantii ja tootetugi

Kui vajate teavet või abi, külastage Philipsi veebilehte www.philips.com/support või lugege läbi üleilmne garantiileht.

Veaotsing

Selles peatükis võetakse kokku kõige levinumad probleemid, mis teil seadmega tekkida võivad. Kui te ei suuda alljärgneva teabe abil ise probleemi lahendada, külastage veebilehte www.philips.com/support, kus on loetelu korduma kippuvatest küsimustest, või võtke ühendust oma riigi klienditeeninduskeskusega.

Tõrge	Lahendus
Seade ei tööta.	Ühendage toitejuhe pistikupesaga ja lülitage seade sisse.
	Kontrollige, et seadme andmesildile märgitud toitepinge vastab kasutatava elektritoitevõrgu pingele.
	Täitke veepaak veega.
Vesi jookseb seadmest välja.	Ärge kunagi täitke veepaaki üle MAX-taseme.
Seadmega kohvi valmistamine võtab väga kaua aega.	Eemaldage seadmest katlakivi.
Keetmise ajal teeb seade tugevat müra ja ajab auru välja.	Veenduge, et seade ei ole katlakivist ummistunud. Vajaduse korral eemaldage seadmest katlakivi.
Kannus on kohv lõpukorral.	Ärge pange filtrisse liiga palju jahvatatud kohvi.
	Veenduge, et kann on soojendusplaadil tilaga seadme suunas (st mitte väljapoole).
	Kasutage õige suurusega paberfiltrit (1 x 4 või nr 4).
	Veenduge, et paberfilter ei ole rebenenud.
Kohv on liiga lahja.	Kasutage kohvi ja vett õiges vahekorras.
	Veenduge, et paberfilter ei vaju alla.
	Kasutage õige suurusega paberfiltrit (1 x 4 või nr 4).
	Kontrollige, et enne kohvi valmistamist ei ole kohvikannus vett.
Kohv ei ole hea maitsega.	Ärge jätke kohvikannu soojendusplaadile liiga kauaks, eriti siis, kui selles on vähe kohvi.
Kohv ei ole piisavalt kuum.	Veenduge, et kann on korralikult soojendusplaadil.
	Veenduge, et soojendusplaat ja kann on puhtad.
	Et kohv tuleks kindlasti õige temperatuuriga, soovitage teil keeta rohkem kui kolm tassi kohvi korraga.
	Soovitage teil kasutada õhukesi tasse, sest need neelavad vähem kuumust kui paksud tassid.
	Ärge kasutage otse külmkapist võetud külma piima.
	Kui teie kohvimasinal on termoskann, eelsoojendage seda enne kohvi keetmist kuuma kraaniveega.
Kannus on vähem kohvi kui eeldati.	Veenduge, et panite kannu korralikult soojendusplaadile. Kui kann ei ole korralikult soojendusplaadile asetatud, siis ei lase tilgalukk kohvil filtrist vabalt välja voolata.
Ainult HD7479: Termoskannus on pruun lahustumatu sade.	Kinnijäänud sademete eemaldamiseks valage termoskannu kuuma vett ja lusikatäis soodat. Jätke soodalahus termoskannu mõneks ajaks toimima. Seejärel tühjendage termoskann ja kasutage sademete eemaldamiseks pehmet harja. Peske termoskann värske veega.
Seadme kohvikeetmise ajal tekib filtrist ülevool.	Kontrollige, et asetсите filtrihoodiku seadmesse õigesti tagasi (vt joonis 3 ). Kui filtrihoodik ei ole õiges asendis, siis tilgalukk ei tööta, mis võib põhjustada filtrihoodiku ülevoolamist.
	Kui eemaldate kohvikeetmise ajal seadmest kannu rohkem kui 20 sekundiks, hakkab filtrihoodik üle ajama.



Seadet tuleb alati enne esimest kasutuskorda puhta veega loputada.



Seade lülitub automaatselt välja HD7479 puhul.
Seade lülitub 30 minuti pärast automaatselt välja HD7459, HD7470 puhul.

Latviešu

Ievads

Apsveicam ar pirkumu un laipni lūdzam Philips! Lai pilnvērtīgi izmantotu Philips piedāvātā atbalsta iespējas, reģistrējiet produktu vietnē www.philips.com/welcome.

Svarīga informācija par drošību

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet šo svarīgo informāciju un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

Bīstami

- Nekad nelieciet ierīci ūdenī vai kādā citā šķidrumā.

Brīdinājums

- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai uz tās norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.
- Pievienojiet ierīci tikai iezemētai sienas kontaktrozetei.
- Neizmantojiet ierīci, ja ir bojāta tās kontaktdakša, elektrības vads vai pati ierīce.
- Ja elektrības vads ir bojāts, tas jānomaina Philips pilnvarota tehniskās apkopes centra darbiniekiem vai līdzīgi kvalificētām personām, lai izvairītos no briesmām.
- Šo ierīci var izmantot bērni vecumā no 8 gadiem un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par drošu ierīces lietošanu un panākta izpratne par iespējamo bīstamību. Bērni bez uzraudzības nedrīkst tīrīt ierīci vai veikt tās tehnisko apkopi, vienīgi, ja viņi vecāki par 8 gadiem un tiek uzraudzīti. Novietojiet ierīci un tās elektrības vadu vietā, kur tai nevar piekļūt par 8 gadiem jaunāki bērni.
- Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci.
- Neļaujiet elektrības vadam karāties pāri galda vai darba virsmas malai, uz kuras stāv ierīce.
- Lai izvairītos no iespējama apdraudējuma vai traumas, šo ierīci lietojiet tikai paredzētajam mērķim.

Ievērībai

- Nenovietojiet ierīci uz karstas virsmas un neļaujiet elektrības vadam saskarties ar karstām virsmām.
- Nenovietojiet ierīci skapī, kamēr tā darbojas.
- Pirms ierīces tīrīšanas un gadījumos, ja rodas problēmas kafijas gatavošanas laikā, atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- Kafijas pagatavošanas laikā un līdz ierīces izslēgšanas brīdim filtra turētājs, ierīces apakšdaļa, sildvirsmas un krūze ar kafiju ir karsti.
- Nelieciet krūzi uz plīts vai mikroviļņu krāsnī, lai uzsildītu kafiju.

- Šī ierīce ir paredzēta izmantošanai mājsaimniecībā un līdzīgos apstākļos, piemēram: fermās, viesu mājās, darbinieku virtuvē veikalā, birojā vai citā darba vidē; klientu apkalpošanai viesnīcās, moteļos un citās dzīvojamās vidēs.
- Vienmēr nododiet ierīci Philips autorizētam servisa centram, ja nepieciešama apskate vai remonts. Nemēģiniet atvērt ierīci vai labot to saviem spēkiem.

Elektromagnētiskie lauki (EML)

Šī Philips ierīce atbilst visiem piemērojamajiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku iedarbību.

Atkalķošana

Atkalķojiet ierīci, ja novērojat pārmērīgu tvaika veidošanos vai arī pagarinās kafijas gatavošanas laiks. Iesakām atkalķot ierīci reizi divos mēnešos. Ierīces atkalķošanai izmantojiet tikai balto etiķi, jo citi izstrādājumi vai izraisīt ierīces bojājumus.

Piederumu pasūtīšana

Lai iegādātos piederumus vai rezerves daļas, apmeklējiet vietni www.philips.com/parts-and-accessories vai dodieties pie Philips izplatītāja. Varat arī sazināties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī (kontaktainformāciju skatiet starptautiskās garantijas brošūrā).

Otrreizējā pārstrāde

- Šis simbols nozīmē, ka produktu nedrīkst likvidēt kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem (2012/19/ES) (att. 1).
- Ievērojiet vietējos noteikumus par elektrisko un elektronisko izstrādājumu savākšanu. Pareiza produktu likvidēšana palīdz novērst kaitīgu iedarbību uz vidi un cilvēku veselību.

Garantija un atbalsts

Ja nepieciešama informācija vai atbalsts, lūdzu, apmeklējiet vietni www.philips.com/support vai lasiet starptautiskās garantijas bukletu.

Traucējummeklēšana

Šajā nodaļā ir apkopotas izplatītākās problēmas, kas var rasties, izmantojot šo ierīci. Ja jūs nevarat atrisināt problēmu, izmantojot tālāk norādīto informāciju, apmeklējiet www.philips.com/support, lai saņemtu bieži uzdoto jautājumu sarakstu, vai sazinieties ar klientu apkalpošanas centru savā valstī.

Problēma	Risinājums
Ierīce nedarbojas.	Pieslēdziet ierīci elektrotīklam un ieslēdziet to.
	Pārliecinieties, vai uz ierīces norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.
	Piepildiet ūdens tvertni ar ūdeni.
No ierīces sūcas ūdens.	Nepārsniedziet ūdens tvertnes maksimālā līmeņa atzīmi MAX.
Kafijas gatavošanas process ierīcē ir pārāk ilgs.	Atkalķojiet ierīci.
Kafijas gatavošanas laikā ierīce rada lielu troksni un izplūst tvaiks.	Pārliecinieties, ka kaļķakmens neblokē ierīci. Nepieciešamības gadījumā atkalķojiet ierīci.
Krūzē nonāk kafijas biezum.	Raugiet, lai filtrā nebūtu pārāk daudz maltās kafijas.
	Krūze uz sildvirsmas jānovieto ar snīpi pavērstu pret ierīci (t. i., tā nedrīkst būt pagriežta uz sāniem).
	Izmantojiet atbilstoša izmēra papīra filtru (1 x 4 vai Nr. 4).
	Papīra filtrs nedrīkst būt ieplīsis.
Kafija ir pārāk vāja.	Izmantojiet pareizas ūdens un kafijas proporcijas.
	Raugieties, lai papīra filtrs nepārplīst.
	Izmantojiet atbilstoša izmēra papīra filtru (1 x 4 vai Nr. 4).
	Pirms sākat kafijas pagatavošanu, pārliecinieties, ka krūzē nav ūdens.

Kafija negaršo labi.	Neatstājiet krūzi ar kafiju pārāk ilgi uz sildvirsmas, jo īpaši, kad tajā ir maz kafijas.
Kafija ir nepietiekami karsta.	Raugieties, lai krūze uz sildvirsmas būtu novietota pareizi.
	Pārliecinieties, vai sildvirsmā un krūzē ir tīras.
	Lai kafijai būtu pareizā temperatūra, mēs iesakām gatavot vairāk nekā trīs tasītes kafijas.
	Ieteicams lietot plānas tasītes, jo tās no kafijas absorbē mazāk siltuma nekā biezas tasītes.
	Nelietojiet aukstu pienu tieši no ledusskapja.
	Ja jūsu kafijas aparātam ir termosa krūze, uzsildiet termosa krūzi ar karstu ūdeni, pirms sākt gatavot kafiju.
Krūzē ir mazāk kafijas nekā gaidīts.	Krūzi uz sildvirsmas novietojiet pareizi. Ja krūze nav atbilstoši novietota uz sildvirsmas, pilienaptures funkcija neļauj kafijai izplūst no filtra.
Tikai HD7479 modelim: Termosa krūzē veidojas brūnas nogulsnes.	Lai notīrītu grūti tīrāmās nogulsnes, ielejiet termosa krūzē karstu ūdeni un pievienojiet karoti sodas. Uz kādu laiku atstājiet sodas šķīdumu termosa krūzē. Tad iztukšojiet termosa krūzi un iztīriet nogulsnes ar mīkstu suku. Izskalojiet termosa krūzi ar tīru ūdeni.
Filtrs pārplūst, kamēr ierīce gatavo kafiju.	Pārbaudiet, vai filtra turētājs ir pareizi ievietots ierīcē (skatiet nodaļas 3. attēlu ). Ja filtra turētājs neatrodas pareizā pozīcijā, pilienapture nedarbojas un filtra turētājs var pārplūst.

Ja gatavošanas laikā izņemat krūzi no ierīces ilgāk par 20 sekundēm, filtra turētājs sāk pārplūst.



Pirms lietošanas ierīce vienmēr ir jāizskalo saldūdenī.



HD7479: ierīce izslēdzas automātiski.
HD7459, HD7470: ierīce izslēdzas automātiski pēc 30 minūtēm.

Lietuviškai

Įvadas

Sveikiname įsigijus „Philips“ gaminį ir sveiki atvykę! Norėdami pasinaudoti visa „Philips“ siūloma pagalba, savo gaminį užregistruokite adresu www.philips.com/welcome.

Svarbi saugos informacija

Prieš pradėdami naudotis prietaisu atidžiai perskaitykite šią svarbią informaciją ir saugokite ją, nes jos gali prireikti ateityje.

Pavojus

- Aparato niekada nemerkite į vandenį ar kitą skystį.

Įspėjimas

- Prieš įjungdami prietaisą, patikrinkite, ar ant prietaiso nurodyta įtampa atitinka vietinio elektros tinklo įtampą.
- Prietaisą junkite į įžemintą sieninį el. lizdą.
- Nenaudokite prietaiso, jei apgadintas kištukas, maitinimo laidas arba pats prietaisas.
- Jei pažeistas maitinimo laidas, jį turi pakeisti „Philips“ darbuotojai, „Philips“ įgaliotasis techninės priežiūros centras arba kiti panašios kvalifikacijos specialistai, kitaip kyla pavojus.

- Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutimo ir protiniai gebėjimai yra silpnėsi, arba neturintieji patirties ir žinių, jei jie prižiūrimi arba jiems pateikiami nurodymai, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir jei jie supranta, kokie yra susiję pavojai. Vaikams negalima valyti ir atlikti priežiūros, jei jiems nėra 8 metų ir jie nėra prižiūrimi. Laikykite prietaisą ir jo laidą jaunesniems nei 8 metų vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu.
- Nepalikite maitinimo laido, kabančio nuo stalo ar pagrindo, ant kurio laikomas prietaisas, krašto.
- Prietaisą naudokite tik pagal numatytąją paskirtį, kad išvengtumėte galimo pavojaus ar sužalojimo.

Dėmesio!

- Nedėkite prietaiso ant karšto paviršiaus ir saugokite, kad prie karštų paviršių neprisiliestų maitinimo laidas.
- Nedėkite veikiančio prietaiso į spintą.
- Prieš valydami aparatą ir iškilus problemoms jam verdant atjunkite jį nuo elektros lizdo.
- Virimo metu ir tol, kol prietaisas veikia, filtro laikiklis, apatinė prietaiso dalis, kaitinimo plokštė ir ąsotis su kava yra karšti.
- Nedėkite ąsočio ant viryklės ar į mikrobangų krosnelę, kai norite pašildyti kavą.
- Šis prietaisas skirtas naudoti buityje ir panašiose vietose, pvz., sodo nameliuose, viešbučiuose, kuriuose patiekiami pusryčiai, personalo virtuvėje parduotuvėse, biuruose ar kitoje darbo aplinkoje, taip pat viešbučiuose, moteliuose ir kitoje gyvenamojo tipo aplinkoje.
- Prietaisą apžiūrėti ar taisyti pristatykite tik į „Philips“ įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Neatidarykite prietaiso ir nebandykite patys jį remontuoti.

Elektromagnetiniai laukai (EML)

Šis Philips prietaisas atitinka visus taikomus standartus ir nuostatus dėl elektromagnetinių laukų poveikio.

Nuovirų šalinimas

Šalinkite nuoviras iš prietaiso, kai pastebite per didelį garavimą arba kai virimo laikas paigėja. Patariama šalinti nuoviras kas du mėnesius. Nuoviroms šalinti naudokite tik actą, nes kiti produktai gali apgadinti prietaisą.

Priedų užsakymas

Norėdami įsigyti priedų ar atsarginių dalių, apsilankykite www.philips.com/parts-and-accessories arba kreipkitės į „Philips“ platintoją. Taip pat galite susisiekti su „Philips“ klientų aptarnavimo centru savo šalyje (kontaktinius duomenis žr. tarptautinės garantijos lankstinuke).

Perdirbimas

- Šis simbolis reiškia, kad gaminio negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis (2012/19/ES) (pav. 1).
- Laikykitės jūsų šalyje galiojančių taisyklių, kuriomis reglamentuojamas atskiras elektros ir elektronikos produktų surinkimas. Tinkamas tokių gaminių utilizavimas padės išvengti neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai.

Garantija ir pagalba

Jei reikia informacijos ar pagalbos, apsilankykite www.philips.com/support arba perskaitykite tarptautinės garantijos lankstinuką.

Trikčių diagnostika ir šalinimas

Šiame skirsnyje apibendrintos dažniausios problemos, su kuriomis galite susidurti naudodami prietaisą. Jei toliau pateikta informacija nepadės išspręsti problemos, apsilankykite www.philips.com/support, ten rasite dažnai užduodamų klausimų sąrašą, arba kreipkitės į savo šalies klientų aptarnavimo centrą.

Problema	Sprendimas
Prietaisas neveikia.	Prijunkite prietaisą prie maitinimo tinklo ir įjunkite.
	Įsitikinkite, kad ant prietaiso nurodyta įtampa sutampa su vietinio elektros tinklo įtampa.
	Vandens bakelį pripildykite vandens.
Prietaisas praleidžia vandenį.	Nepripildkite vandens bako virš „MAX“ lygio.
Prietaisas gamina kavą labai ilgai.	Pašalinkite nuoviras iš prietaiso.
Gamindamas kavą prietaisas skleidžia daug triukšmo ir išskiria daug garų.	Patikrinkite, ar prietaiso neblokuoja nuoviros. Jei reikia, pašalinkite nuoviras iš prietaiso.
Kavos tirščiai atsiduria ąsotyje.	Nedėkite per daug maltos kavos į filtrą.
	Ąsotį ant kaitinimo plokštės dėkite snapeliu į prietaisą (ne į šonus).
	Naudokite tinkamo dydžio popierinį filtrą (1x4 tipo arba Nr. 4).
	Įsitikinkite, kad popierinis filtras nesuplyšęs.
Kava per silpna.	Naudokite tinkamą kavos ir vandens proporciją.
	Įsitikinkite, kad popierinis filtras nesusiglamžė.
	Naudokite tinkamo dydžio popierinį filtrą (1x4 tipo arba Nr. 4).
	Įsitikinkite, kad prieš pradedant virti kavą ąsotyje nėra vandens.
Kava neskani.	Nepalikite ąsočio su kava ant kaitinimo plokštės ilgam laikui, ypač jei jame likę nedaug kavos.
Kava nepakankamai karšta.	Įsitikinkite, ar indas yra tinkamai pastatytas ant kaitinimo plokštės.
	Įsitikinkite, kad kaitinimo plokštė ir ąsotis yra švarūs.
	Rekomenduojame ruošti daugiau nei tris puodelius kavos įsitikinant, kad kavos temperatūra tinkama.
	Rekomenduojame naudoti puodelius plonomis sienelėmis, nes jie sugeria mažiau šilumos nei puodeliai storomis sienelėmis.
	Nenaudokite ká tik iš šaldytuvo išimto šalto pieno.
	Jei kavos virimo aparate yra termoąsotis, prieš virdami kavą pašildykite termoąsotį karštu vandeniu iš čiaupo.
Ąsotyje mažiau kavos nei tikėjotės.	Įsitikinkite, kad ąsotį tinkamai padedate ant plokštės. Jei ąsotis netinkamai padėtas ant kaitinimo plokštės lašėjimas bus stabdomas ir kava iš filtro netekės.
Tik HD7479: Termoąsotyje yra sunkiai išvalomų rudų nuosėdų.	Norėdami pašalinti sunkiai išvalomas nuosėdas, į izoliuotą ąsotį įpilkite karšto vandens ir šaukštą natrio karbonato. Palikite natrio karbonato tirpalą izoliuotame ąsotyje šiek tiek laiko. Tada ištuštinkite izoliuotą ąsotį ir pašalinkite nuosėdas minkštu šepetėliu. Išskalaukite izoliuotą ąsotį šviežiu vandeniu.
Filtrą persipildo, kai aparatas verda kavą.	Patikrinkite, ar tinkamai įstatėte filtro laikiklį į prietaisą (žr. 3 pav. skyriuje ). Jei filtro laikiklio padėtis netinkama, lašėjimo stabdiklis neveikia, dėl to filtro laikiklis gali būti perpildytas.
	Jei virdami kavą išimsite ąsotį ir negrąžinsite jo į prietaisą ilgiau nei 20 sekundžių, filtro laikiklis persipildys.



Prieš naudodami pirmą kartą visada išskalaukite prietaisą šviežiu vandeniu.



Prietaisas HD7479 išsijungia automatiškai.

Prietaisai HD7459 / HD7470: išsijungia automatiškai po 30 minučių.

Polski

Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu i witamy w gronie użytkowników produktów Philips! Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie www.philips.com/welcome.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Zanim rozpoczniesz korzystanie z urządzenia, zapoznaj się dokładnie z podanymi informacjami, które mogą być przydatne również w późniejszej eksploatacji.

Niebezpieczeństwo

- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innym płynie.

Ostrzeżenie

- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- Podłączaj urządzenie do uziemionego gniazdka elektrycznego.
- Nie używaj urządzenia, jeśli uszkodzona jest wtyczka, przewód sieciowy lub samo urządzenie.
- Ze względów bezpieczeństwa wymianę uszkodzonego przewodu sieciowego należy zlecić autoryzowanemu centrum serwisowemu firmy Philips lub odpowiednio wykwalifikowanej osobie.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w zakresie użytkowania tego typu urządzeń, pod warunkiem że będą nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach. Dzieci mogą czyścić i konserwować urządzenie, o ile ukończyły 8 lat i są nadzorowane. Przechowuj urządzenie oraz przewód sieciowy poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
- Dzieci nie powinny bawić się sprzętem.
- Nie pozostawiaj przewodu sieciowego wiszącego ze stołu lub blatu kuchennego, na którym umieszczono urządzenie.
- Korzystaj z tego urządzenia tylko zgodnie z jego przeznaczeniem, aby uniknąć potencjalnych zagrożeń i ryzyka.

Uwaga

- Nie stawiaj urządzenia na rozgrzanej powierzchni i nie dopuszczaj do zetknięcia się przewodu sieciowego z rozgrzаныmi częściami urządzenia.
- Podczas użytkowania urządzenie nie może znajdować się w szafce.
- Wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego przed czyszczeniem urządzenia oraz w przypadku wystąpienia problemów podczas parzenia kawy.
- Podczas parzenia kawy oraz do momentu wyłączenia urządzenia uchwyt filtra, dolna część urządzenia, płytka grzejna i dzbanek z kawą są gorące.
- Nie umieszczaj dzbanka na kuchence ani w mikrofalówce w celu ponownego podgrzania kawy.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku w domach i podobnych miejscach, takich jak domy wiejskie, pensjonaty, kuchnie dla pracowników w sklepach, biurach i innych miejscach pracy, oraz do użytku przez gości hoteli, moteli itp.
- Konieczność przeglądu lub naprawy urządzenia zawsze zgłaszaj do autoryzowanego centrum serwisowego firmy Philips. Nie należy otwierać urządzenia ani podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia.

Pola elektromagnetyczne (EMF)

To urządzenie Philips spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

Odkamienianie

Gdy zauważysz, że wytwarzana jest nadmierna ilość pary lub wydłużył się czas parzenia, usuń kamień z urządzenia. Zaleca się usuwanie kamienia co dwa miesiące. Do usuwania kamienia używaj wyłącznie białego octu, gdyż stosowanie innych produktów może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Zamawianie akcesoriów

Akcesoria i części zamienne można kupić na stronie www.philips.com/parts-and-accessories lub u sprzedawcy produktów firmy Philips. Można też skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips w swoim kraju (dane kontaktowe znajdują się w ulotce gwarancyjnej).

Ochrona środowiska

Symbol przekreślonego kontenera na odpady (rys. 1), oznacza, że produkt podlega selektywnej zbiórce zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE i informuje, że sprzęt po okresie użytkowania, nie może być wyrzucony z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek oddać go do podmiotu prowadzącego zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, tworzącego system zbierania takich odpadów – w tym do odpowiedniego sklepu, lokalnego punktu zbiórki lub jednostki gminnej. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Gwarancja i pomoc techniczna

Jeśli potrzebujesz pomocy lub dodatkowych informacji, odwiedź stronę www.philips.com/support lub zapoznaj się z treścią międzynarodowej gwarancji.

Rozwiązywanie problemów

W tym rozdziale opisano najczęstsze problemy, z którymi można się zetknąć, korzystając z urządzenia. Jeśli poniższe wskazówki okażą się niewystarczające do rozwiązania problemu, odwiedź stronę www.philips.com/support, na której znajduje się lista często zadawanych pytań, lub skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w swoim kraju.

Problem	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Podłącz urządzenie do sieci elektrycznej i włącz je.
	Upewnij się, że napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada lokalnemu napięciu.
	Nalej wody do zbiornika.
Woda wycieka z urządzenia.	Nie nalewaj wody powyżej poziomu oznaczonego jako maksymalny.
Urządzenie zbyt długo parzy kawę.	Usuń kamień z urządzenia.
Urządzenie bardzo hałasuje i wytwarza dużo pary podczas parzenia.	Upewnij się, że urządzenie nie jest zablokowane przez kamień. W razie potrzeby usuń kamień z urządzenia.
W dzbanku znajdują się fusy z kawy.	Nie wsypuj do urządzenia zbyt dużej ilości mielonej kawy.
	Upewnij się, że dzbanek znajduje się na płytce grzejnej, a jego dzióbek skierowany jest w stronę urządzenia (nie jest skierowany w bok).
	Użyj filtra papierowego o odpowiednich wymiarach (typ 1 x 4 lub nr 4).
	Sprawdź, czy filtr papierowy nie jest podarty.
Kawa jest za słaba.	Użyj odpowiedniej proporcji kawy i wody.
	Upewnij się, że filtr papierowy nie zapada się.
	Użyj filtra papierowego o odpowiednich wymiarach (typ 1 x 4 lub nr 4).
	Przed zaparzeniem kawy sprawdź, czy w dzbanku nie znajduje się woda.
Kawa ma niedobry smak.	Nie zostawiaj zbyt długo dzbanka z kawą na płytce grzejnej, szczególnie jeśli znajduje się w nim mała ilość kawy.
Kawa nie jest wystarczająco gorąca.	Upewnij się, że dzbanek jest prawidłowo ustawiony na płytce grzejnej.
	Upewnij się, że płytka grzejna i dzbanek są czyste.
	Radzimy parzyć więcej niż trzy filiżanki kawy, aby miała ona odpowiednią temperaturę.
	Zalecamy używanie cienkich filiżanek, ponieważ pochłaniają one mniej ciepła z kawy niż grube filiżanki.
	Nie używaj zimnego mleka prosto z lodówki.
	Jeśli ekspres do kawy jest wyposażony w dzbanek termiczny, przed przystąpieniem do parzenia kawy podgrzej dzbanek gorącą wodą z kranu.
W dzbanku jest mniej kawy niż powinno.	Zwróć uwagę, aby dzbanek był prawidłowo ustawiony na płytce grzejnej. Jeśli dzbanek nie jest prawidłowo ustawiony na płytce grzejnej, blokada kapania blokuje przepływ kawy z filtra.
Tylko model HD7479: W dzbanku termicznym znajdują się uporczywe brązowe osady.	Aby usunąć uporczywe osady, nalej do metalowego dzbanka termicznego wody i wsyp łyżkę sody. Pozostaw roztwór w dzbanku termicznym na pewien czas. Następnie opróżnij dzbanek termiczny i użyj miękkiej szczotki do usunięcia osadów. Wypłucz dzbanek czystą wodą.
Zawartość filtra wycieka, gdy urządzenie parzy kawę.	Sprawdź, czy uchwyt filtra jest prawidłowo umieszczony w urządzeniu (patrz rysunek 3 w rozdziale ). Jeśli uchwyt filtra nie znajduje się w prawidłowej pozycji, blokada kapania nie działa, co może doprowadzić do przepełnienia uchwytu filtra.
	W przypadku wyjęcia dzbanka z urządzenia na ponad 20 sekund w czasie parzenia, zawartość zacznie wyciekać z uchwytu filtra.



Zawsze przed pierwszym użyciem urządzenia opłucz je świeżą wodą.



Urządzenie wyłącza się automatycznie (model HD7479).
Urządzenie wyłącza się automatycznie po 30 minutach (modele HD7459 i HD7470).